easy going scans
www.egscans.com

AKU NO KYOUTEN

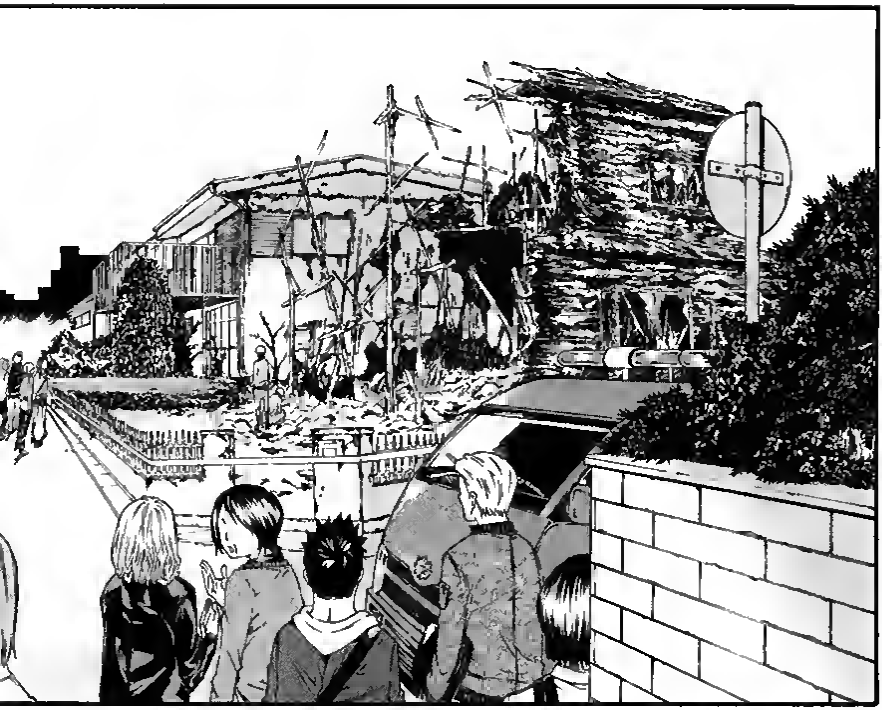
by KISHI Yuusuke & KARASUYAMA Eiji

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Aku no Kyouten v3 c08

Credits
Translator: choiboy84
Proofreader: Mztlplx
Cleaner: Zeemice, Stellion
Typesetter: Kyraptonn
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com



BUT THIS BURN PATTERN...

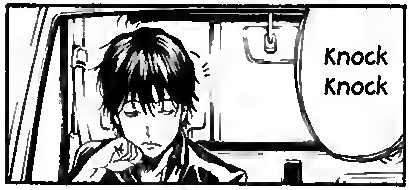
IT SEEMS ALMOST CERTAIN THAT IT WAS ARSON
YEAH.

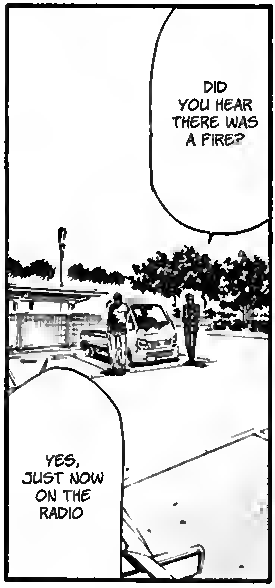
Around 3:30PM today,
There was a fire in Machida, at Kiyota Matsushi-san's residence
The approximately 130 square meter, 2 storey wooden building was completely burned down
The corpse of a man thought to be Katsushi-san was found in the remains of the fire.

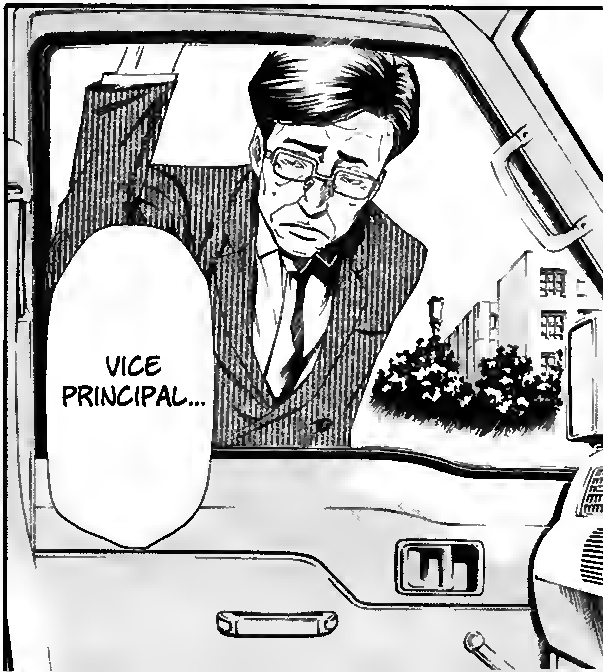
Lesson of the evil
悪の教典
Lesson 8

WHY AREN'T THEY MENTIONING RINA?
SHE SHOULD HAVE BEEN CAUGHT IN THAT FIRE..

Though the wife, Youko-san, noticed the fire and escaped,
She is being treated for burn wounds in the hospital.


Knock Knock

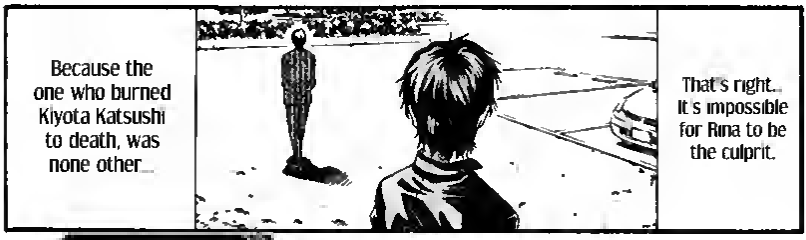

DID YOU HEAR THERE WAS A FIRE?
YES, JUST NOW ON THE RADIO

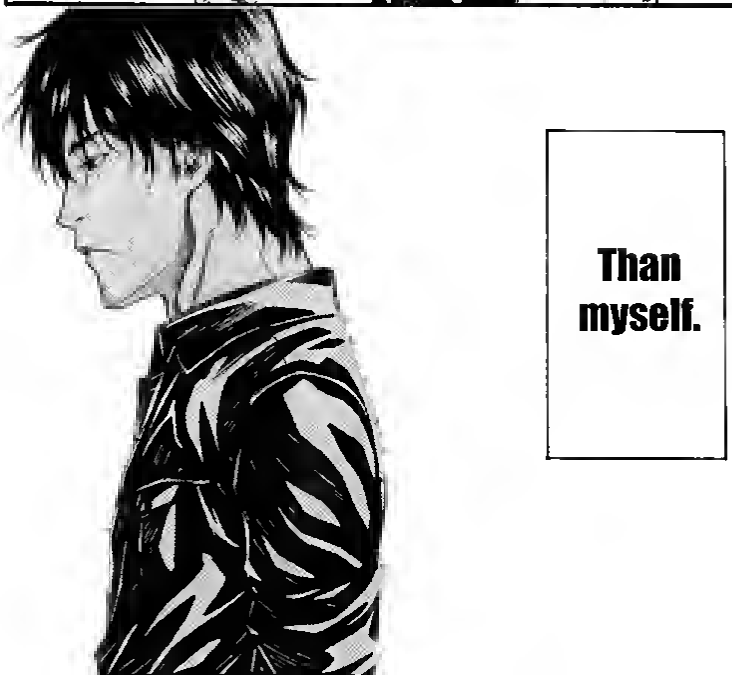

VICE PRINCIPAL...

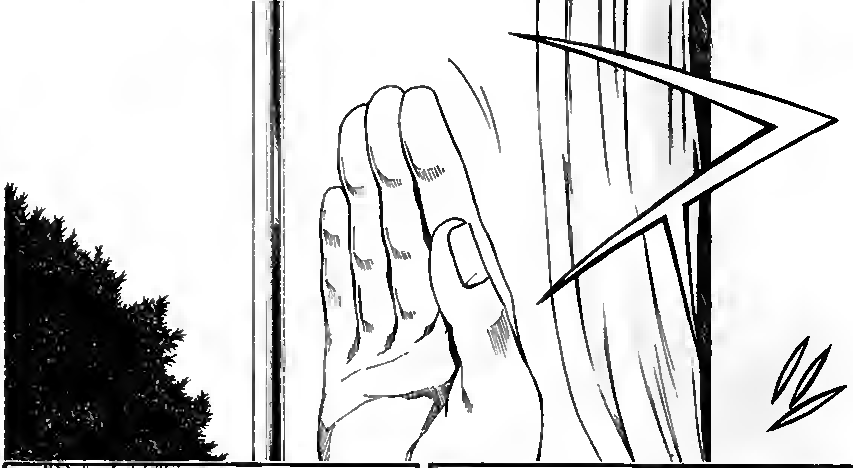
SHE'S SAFE.
IT SEEMS SHE WAS STAYING AT A FRIEND'S HOUSE LAST NIGHT WITHOUT PERMISSION.
I HEAR THEY'RE ALMOST CERTAIN IT WAS KIYOTA RINA'S FATHER WHO DIED
BUT THE NEWS ISN'T MENTIONING ANYTHING ABOUT RINA.
IS THAT SO? THAT'S...
REALLY GOOD TO HEAR.
I'M SORRY
BUT WHY DID THEY CONTACT YOU?
I DON'T KNOW WHICH DIRECTION THEIR INQUIRIES WENT, BUT THE POLICE CONTACTED ME
AND I TRIED MANY TIMES TO REACH YOUR CELL PHONE, HASUMI-SENSEI.
WELL, I DON'T KNOW IF I WOULD SAY THAT

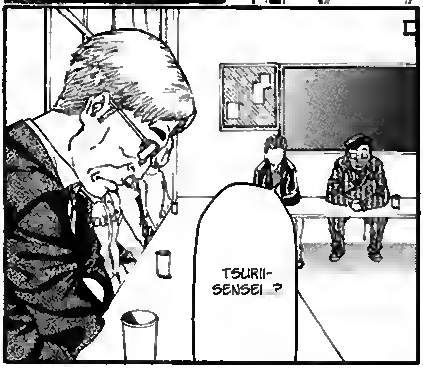
ABOUT THAT...
Based on these two factors the police have come to suspect Rina as the culprit of this crime against a relative.
There is the fact that she had a bad relationship with her father and that she constantly stayed out without permission.
And the fact that 20 plastic bottles meant to keep cats away were filled with a liquid.
It was... extremely difficult to swallow what they told me.
Kiyota Rina is suspected of committing the arson last night.
But I can't stand that a precious student is being suspected.
It would have been nice if they believed it to be the work of some pyromaniac.

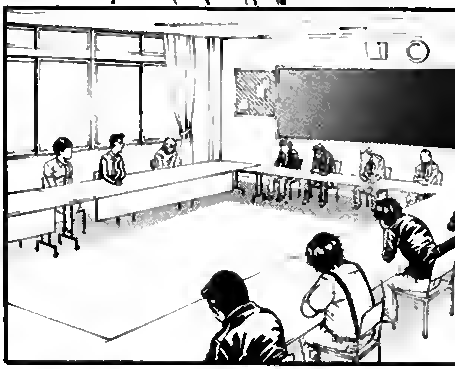
Get out of here. She's not capable of doing something like that.
I seriously resented the fact that Rina was being treated as a suspect.
I desperately vouched for her innocence.

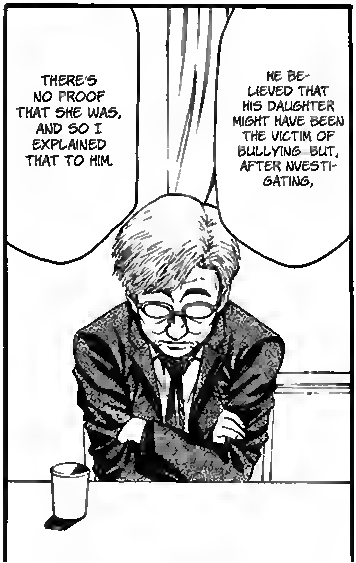

Because the one who burned Kiyota Katsushi to death, was none other...
That's right... It's impossible for Rina to be the culprit.


Than myself.




TSURII-SENSEI...?




THERE'S NO PROOF THAT SHE WAS, AND SO I EXPLAINED THAT TO HIM.
HE BELIEVED THAT HIS DAUGHTER MIGHT HAVE BEEN THE VICTIM OF BULLYING. BUT, AFTER INVESTIGATING,

YES I MET HIM NUMEROUS TIMES

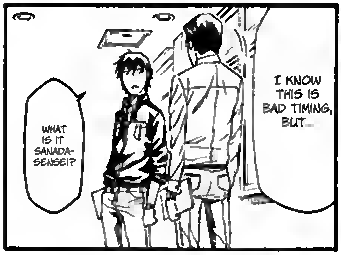
REGARDING KIYOTA KATSUSHI, THAT PARENT WHO DIED,
IS IT TRUE HE FREQUENTLY CAME TO THE SCHOOL?

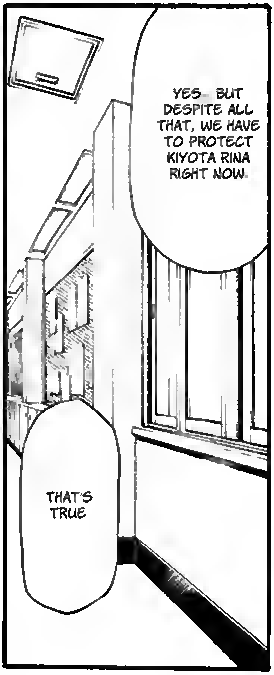
HE WASN'T TOO CONVINCED, WAS HE?
IS THAT SO?
BUT THE PARENT...
NOT PARENTS, PARENT. JUST ONE.
NO, NO, THAT'S HARDLY TRUE.
THAT'S TRUE. HE DIDN'T REALLY BELIEVE ME.
SO IN OTHER WORDS, HELICOPTER PARENTS
BUT GUARDIANS THESE DAYS ARE OVERLY SENSITIVE ABOUT BULLYING
HE DID IN FACT COME A NUMBER OF TIMES,

TSURII-SENSEI,
IS SOMETHING BOTHERING YOU?
NO...NOT REALLY
.....
NOTHING'S BOTHERING ME.
I'M FINE NOW.
UMM-THEN,
I'D LIKE TO ADJOURN THIS EMERGENCY STAFF MEETING.

I NEED TO LOOK OUT FOR TSURII AFTER ALL.
I CAN'T UNDERESTIMATE THAT UNUSUALLY SHARP INTUITION OF HIS.
HE'S THE WOLF IN THIS HERD OF SHEEP.
IF BY CHANCE HE SERIOUSLY BARES HIS FANGS AT ME,
WHEN THAT HAPPENS

SANADA-SENSEI.
WE'RE HAVING ALL SORTS OF PROBLEMS FIRST THING IN THE MORNING, AREN'T WE, HASUMI-SENSEI?

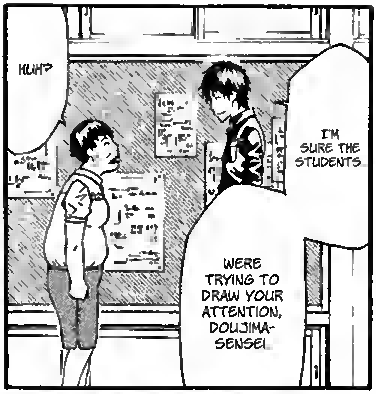

WHAT IS IT SANADA-SENSEI?
I KNOW THIS IS BAD TIMING, BUT...

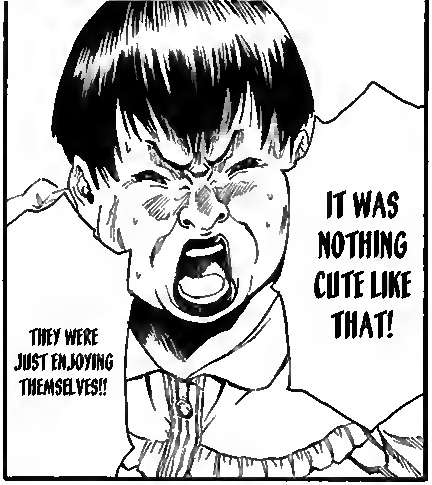

YES... BUT DESPITE ALL THAT, WE HAVE TO PROTECT KIYOTA RINA RIGHT NOW.
THAT'S TRUE

ARE YOU FREE TONIGHT?
THERE'S SOMETHING I'D REALLY LIKE TO TALK TO YOU ABOUT.

THEN I'LL SEE YOU THERE
THANKS AGAIN.
THANK YOU SO MUCH.
SURE. HOW ABOUT RABBIT PUNCH AT 7?
TALK TO ME ABOUT?
HE LOOKS PRETTY SERIOUS.
LET'S SEE...
1ST PERIOD WAS IN CLASS 2, RIGHT?
Ding dong ding dong
2-2
Hey!
I told you not to run in the hall-way!

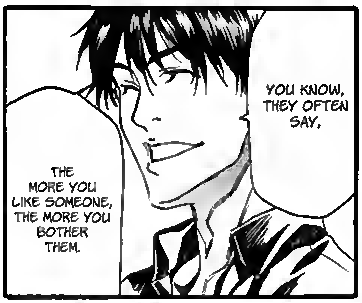
HASUMI-SENSEI!!
WHAT IS GOING ON WITH YOUR CLASS EXACTLY?!
WHA, DOUJIMA-SENSEI
DID SOMETHING HAPPEN?
I COULDN'T TEACH MY LESSON AGAIN!
I THOUGHT THEY WERE BOMBARDING ME WITH QUESTIONS ABOUT THE FIRE, BUT THEY WERE JUST TALKING TO EACH OTHER THE WHOLE TIME!!
I'M SORRY ABOUT THAT
I THINK THE STUDENTS ARE PROBABLY SHAKEN, TOO


HUH?
I'M SURE THE STUDENTS
WERE TRYING TO DRAW YOUR ATTENTION, DOIJIMA-SENSEI.


IT WAS NOTHING CUTE LIKE THAT!
THEY WERE JUST EN.JOYING THEMSELVES!!

Wh-
Wh-
Wh-
Wh-
Wh...

WHAT.. ARE YOU TRYING TO...

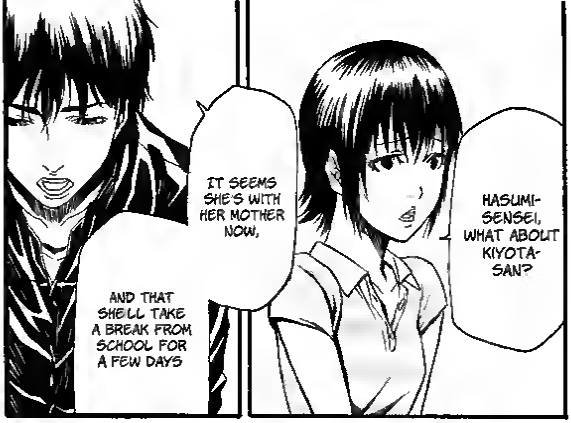

YOU KNOW, THEY OFTEN SAY,
THE MORE YOU LIKE SOMEONE, THE MORE YOU BOTHER THEM.

OH? WERE YOU COMPLETELY UNAWARE?
YOU'VE SECRETLY BECOME SOMETHING OF AN IDOL AMONG MY BOYS.
SORT OF A MADONNA-LIKE EXISTENCE.

I'LL BE SURE TO TURN THIS INTO A PROBLEM FOR YOU!
B-BE PREPARED!!
S-SEXUAL HARASSMENT!
THAT'S AN INSULT DIRECTED AT ME!
HMPH!
Haa...
Aha haha haha ha!

THE PROBLEM CHILD TADENUMA AND THAT TROUBLESOME HELICOPTER PARENT ARE GONE
CONTROL OF CLASS 2-4 COMPLETELY BELONGS TO ME, THE TEACHER.
SHH~

And build this school into my kingdom...
At most, the only one I need to look out for is Tsurii.
The negative factors produced by the class division are nothing but tiny grains.
As a utopia for me alone.
All I do now, is shower the few prominent "flowers" in the school with love as a reward for taking their "poison".


HASUMI-SENSEI, WHAT ABOUT KIYOTA-SAN?
IT SEEMS SHE'S WITH HER MOTHER NOW,
AND THAT SHE'LL TAKE A BREAK FROM SCHOOL FOR A FEW DAYS

...I REALLY THINK...
IT'S BEST THAT YOU RECEIVE COUNSELING AS SOON AS POSSIBLE.

THIS IS REALLY NICE.
LOSING HER FATHER AND HOME ALL AT ONCE.
SHE LOOKS SO CUTE THE WAY SHE'S SO EARNESTLY CONCERNED FOR A STUDENT.
SURELY IT MUST HAVE LEFT A HUGE SCAR IN HER HEART, RIGHT?

ALSO IT SEEMS THE POLICE SUSPECT RINA OF COMMITTING THE ARSON
THAT CAN'T BE..

THANK YOU, MIZUOCHI-SENSEI
ALL RIGHT, HASUMI-SENSEI
I'LL LOOK FOR A SOURCE THAT MIGHT HELP ME FIND A COUNSELOR.

AS HER TEACHER, I CAN ASSERT THAT THAT IS ABSOLUTELY IMPOSSIBLE.
RINA WOULDN'T DO SOMETHING AS STUPID AS START A FIRE.
SHE DOESN'T HAVE THAT SORT OF PERSONALITY
EVEN IF SHE HAD A BAD RELATIONSHIP WITH HER FATHER.
HEHE..
WHAT IS IT?
NO, I'M SORRY
IT'S BECAUSE YOU GET SO SERIOUS WHEN IT COMES TO YOUR STUDENTS, HASUMI-SENSEI
WELL, THAT'S A GIVEN
NO
THERE AREN'T MANY TEACHERS LIKE THAT

DURING MIDDLE SCHOOL,
THERE WAS A TEACHER I REALLY RESPECTED
I THINK I WOULD'VE LIKED TO HAVE A TEACHER LIKE YOU, HASUMI-SENSEI.
BACK WHEN I WAS A STUDENT,
OH, COME ON.
...THEN KUMAGAI SENSEI,
AM I A HEARTLESS MONSTER?
THAT'S NOT IT. YOUR NATURAL EMOTIONS— YOUR ABILITY TO SYMPATHIZE WITH PEOPLE ISN'T FULLY DEVELOPED

SEIJI...
THE FACT THAT EVERYONE WAS SERIOUSLY HURT AFTER THIS ONE INCIDENT,
YOU DON'T GET THAT AT ALL, DO YOU?
THEY WERE HURT?
BUT NO ONE WAS INJURED REALLY...
I'm not talking about their bodies!
I'm talking about their hearts!
All humans have emotions!
And they're extremely fragile and are easily hurt!

YOU'RE SMART... SO,
WHAT HURTS PEOPLE AND MAKES THEM SAD?
I PRAY THAT YOU SERIOUSLY THINK ABOUT THAT.
WOUNDING A PERSON'S HEART,
IS MUCH WORSE THAT WOUNDING A PERSON'S BODY.

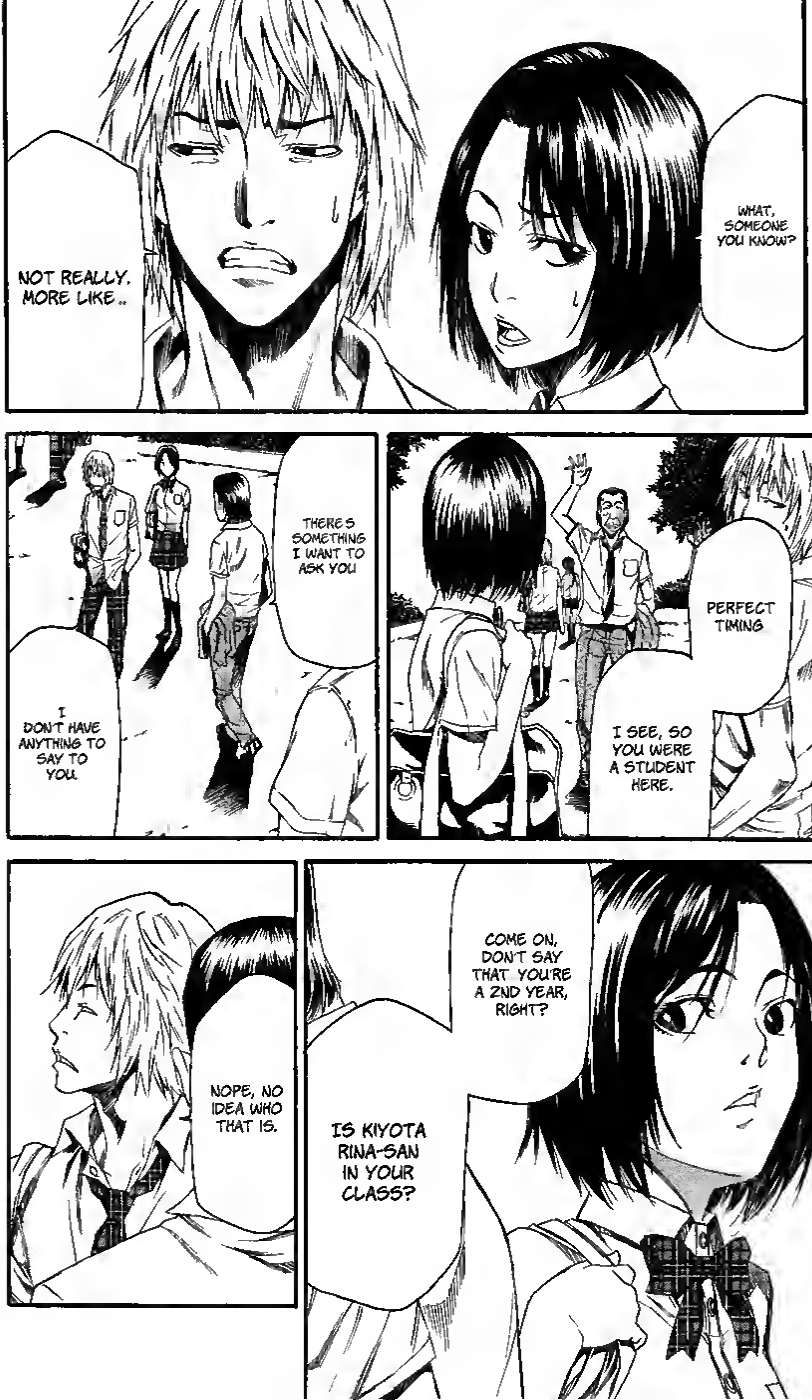
HE TAUGHT ME THE IMPORTANCE OF THINKING OF OTHER PEOPLE'S EMOTIONS.
HE'S THE TEACHER THAT MOLDED THE CURRENT HASUMI SEIJI
WHAT A NICE TEACHER.
I'M A BIT MOVED.
IS THAT PERSON STILL TEACHING?
NO, UNFORTUNATELY NOT.
HE PASSED AWAY.
IT WAS A LITTLE BEFORE GRADUATION.
WAS HE ILL?
IT WAS AN ACCIDENT.
I GUESS HE HAD BAD LUCK. IT'S TRAGIC...

BUT MIZUOCHI-SENSEI, OUR SCHOOL ISN'T A LOST CAUSE.
THERE ARE PLENTY OF PASSIONATE TEACHERS.
YES. I THINK THE DIRECTOR, OOSUMI-SENSEI, IS ALSO A MAN OF CHARACTER.
AND...
THERE'S SANADA-SENSEI.
YOU CAN TELL HE DEALS WITH HIS STUDENTS HEAD ON.
WHETHER HE'S TEACHING A CLASS OR INSTRUCTING THE TENNIS CLUB, HE'S VERY PASSIONATE.
ACHOO!
HEHE, HE DRANK A GOOD AMOUNT WHEN I WAS WITH HIM THE OTHER DAY TOO.
WELL, HIS ONLY FLAW IS THAT HE DRINKS TOO MUCH, THOUGH.
IT'S TRUE. HE'S CONSTANTLY THINKING OF HIS STUDENTS.

GETTING BACK ON TOPIC,
MY BIGGEST CONCERN IS THE POLICE BEING INSENSITIVE WITH THEIR INVESTIGATION,
AND RINA BEING HURT AS A RESULT OF THAT.
WE HAVE TO BECOME KIYOTA-SAN'S BREAKWATER, DON'T WE?
SO IF THE POLICE MAKE INQUIRIES TO YOU, MIZUOCHI-SENSEI
GOT IT. I'LL REPORT IT TO YOU, HASUMI-SENSEI.
IT'S REASSURING TO HEAR YOU SAY THAT.
THEN, I'LL BE LEAVING NOW
I'LL LET YOU KNOW IF ANY-THING ELSE COMES UP.
YES, PLEASE COME SEE ME ANY-TIME.
TO THINK HE GOT THE JUMP ON ME. THAT DAMN SANADA...

SEE YOU~
BYE BYE~
HEY, WANT TO GO SOME-WHERE?
WHO IS THAT?
IS HE SOMEONE'S GUARDIAN?
SEARCHING FOR SOME-THING.
BUT HIS EYES, IT SORT OF LOOKS LIKE HE'S...

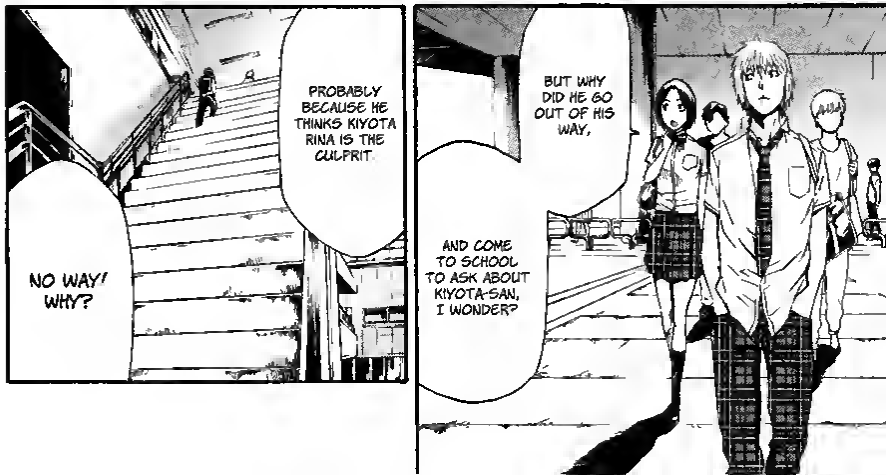
MAYBE HE'S SOME PERVERT.
I SHOULD CALL A TEACHER AND...
WHAT ARE YOU DOING, REIKA?
!
KEISUKE...
WHAT'S WRONG? WHY ARE YOU STANDING AROUND HERE?
THERE'S A STRANGE PERSON OVER THERE
HUH? IS IT SOME PERV?
HEY, HAYAMI-KUN!
?
...DAMN!


WHAT, SOMEONE YOU KNOW?
NOT REALLY. MORE LIKE..
THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU
I DON'T HAVE ANYTHING TO SAY TO YOU
PERFECT TIMING
I SEE, SO YOU WERE A STUDENT HERE.
COME ON, DON'T SAY THAT YOU'RE A 2ND YEAR, RIGHT?
IS KIYOTA RINA-SAN IN YOUR CLASS?
NOPE, NO IDEA WHO THAT IS.

I'M SORRY BUT,
COULD YOU ANSWER SOME QUESTIONS FOR ME?
EH.. SURE
REIKA, YOU IDIOT!
I'M IN THE SAME CLASS AS KIYOTA-SAN
AH, REALLY?
RIGHT, RIGHT, I HAVEN'T INTRODUCED MYSELF YET.
I'M A DETECTIVE
MY NAME'S SHIMOZURU. I'M WITH THE COMMUNITY SAFETY DIVISION.

THANKS FOR ALL THE INFORMATION.
ALL RIGHT, KATAGIRI-SAN

THANKS TO YOU, I HAD TO COME ALONG, TOO
HEY, WHY DID YOU GO AND BLAB ABOUT BEING HER CLASSMATE AND STUFF?


NO WAY! WHY?
PROBABLY BECAUSE HE THINKS KIYOTA RINA IS THE CULPRIT.
AND COME TO SCHOOL TO ASK ABOUT KIYOTA-SAN, I WONDER?
BUT WHY DID HE GO OUT OF HIS WAY,

NORMALLY, THE CRIMINAL DIVISION WORKS ON ARSON CASES,
BUT THE COMMUNITY SAFETY DIVISION S INVOLVED, TOO.
THAT'S BECAUSE THEY THINK THE CULPRIT IS POSSIBLY A MINOR

BUT DON T YOU THINK,
THIS CASE SORT OF SMELLS FUNNY?

WELL IT'S ARSON, SO OF COURSE IT SMELLS FUNNY.

NOT THAT.
AND I HEARD HE CAME TO THE SCHOOL A LOT TO COMPLAIN
APPARENTLY, THE DEAD KIYOTA WAS A FAMOUS HELICOPTER PARENT, RIGHT?

SO HASUMI CAUSED THE FIRE FOR REVENGE?
COME ON, DON'T YOU THINK THAT S TOO MUCH?

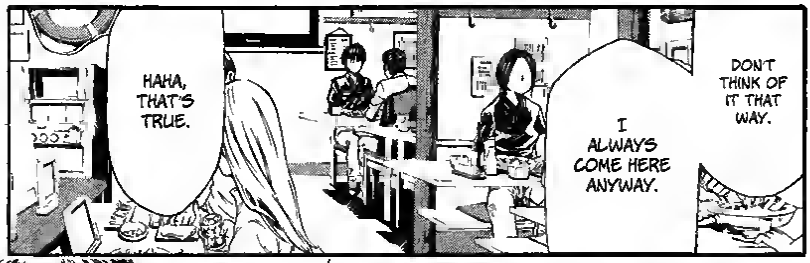
SO?
YOUR TEACHER'S THE ONE WHO TOOK THE COMPLAINTS, RIGHT?

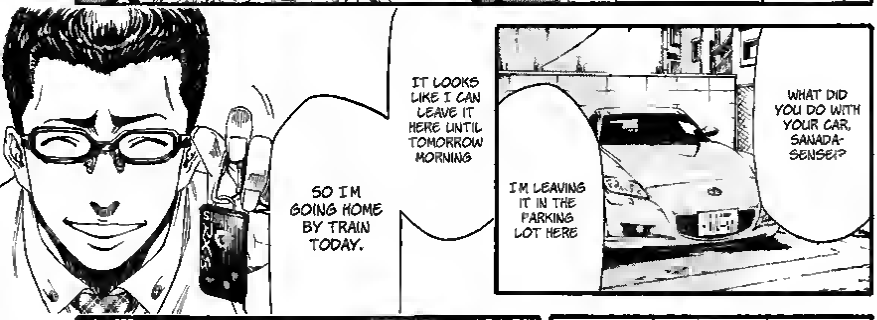
A DISCOVERY?
ACTUALLY, I MADE A REALLY IMPORTANT DISCOVERY TODAY
WELL...I THINK SO, TOO.
A WIRETAP DETECTOR
WHAT IS THAT, KEISUKE?
DIDN'T YOU SAY YOU DIDN'T GET ANY SUSPICIOUS SIGNALS BEFORE?
YOU'RE STILL DOING THAT STUFF?
TADA♪

THAT'S NOT POSSIBLE, RIGHT?
AND WHEN I TRIED TO LOCATE WHERE THE SIGNAL WAS COMING FROM,
IT JUST SUDDENLY STOPPED
THAT'S TRUE, BUT I GOT A STRONG ONE TODAY.
SO WHAT DOES THAT MEAN?
EH?
THERE'S DEFINITELY A WIRETAP IN OUR SCHOOL.

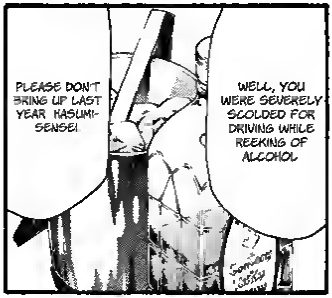
I'LL FIND IT NO MATTER WHAT.
DEPENDING ON THE SITUATION,
THEY'LL PROBABLY FORGET ALL ABOUT THAT CHEATING UPROAR.

SORRY FOR CALLING YOU OUT SO SUDDENLY, KASUMI-SENSEI.


HAHA, THAT'S TRUE.
I ALWAYS COME HERE ANYWAY.
DON'T THINK OF IT THAT WAY.


SO I'M GOING HOME BY TRAIN TODAY.
IT LOOKS LIKE I CAN LEAVE IT HERE UNTIL TOMORROW MORNING
I'M LEAVING IT IN THE PARKING LOT HERE
WHAT DID YOU DO WITH YOUR CAR, SANADA-SENSEI?

YES..
WELL, ACTUALLY...
SO... WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?

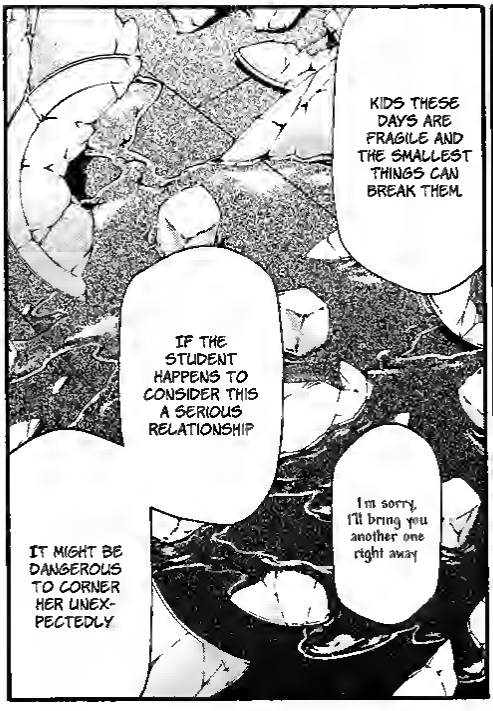

PLEASE DON'T BRING UP LAST YEAR KASUMI-SENSEI
WELL, YOU WERE SEVERELY SCOLDED FOR DRIVING WHILE REEKING OF ALCOHOL

IT SEEMS A 2ND YEAR STUDENT AND AN INSTRUCTOR
ARE HAVING AN INAPPROPRIATE RELATIONSHIP.
I HEARD THIS FROM A STUDENT,
BUT IT SEEMS IT'S QUITE THE RUMOR AMONG A CERTAIN GROUP.
YES...
IS THAT TRUE?
BUT APPARENTLY, THE GIRL IS IN CLASS 4.
AND THAT GIRL AND INSTRUCTOR ARE?
NOT YET, UNFORTU-NATELY.
DO YOU ALREADY HAVE AN IDEA?
I STILL DON'T KNOW THAT FOR CERTAIN

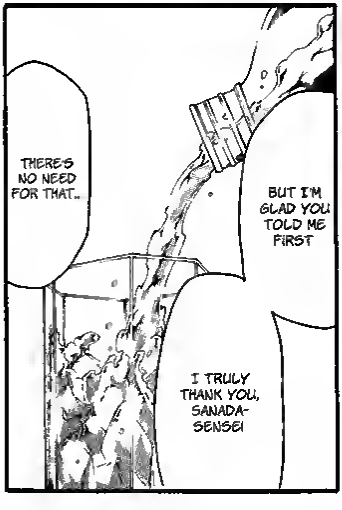
WHO... IS IT?
BUT I PRETTY MUCH FIGURED OUT THE INSTRUCTOR
IS THAT TRUE, SANADA SENSEI?
YES, I DON'T BELIEVE I'M MISTAKEN
THE ART TEACHER. KUME-SENSEI.
!
WAS ADAMANT ABOUT KEEPING THAT GIRL'S NAME FROM ME.
EVEN THOUGH THE STUDENT WHO TOLD ME THAT,
IS SPREADING RUMORS ABOUT HER RELATION-SHIP WITH THE INSTRUCTOR
IT SEEMS THE STUDENT FROM CLASS 4 HERSELF,

SHE PROBABLY DIDN'T SAY THE NAME BECAUSE SHE'S AFRAID OF MIYA.
BUT THAT MIYA SHE'S CAUSING UNNECESSARY PROBLEMS
BY THE WAY, HASUMI SENSEI
AN EYEWITNESS CAME FORWARD THIS TIME!
WHEN I HEARD, I WAS HALF DOUBTFUL.
HONESTLY I THOUGHT IT WAS JUST SOME HORROR STORY
A WITNESS..? FOR KUME SENSEI AND THAT GIRL?
NO, IT'S NOT THAT THEY SAW KUME-SENSEI,
BUT THEY SAID THEY SAW THAT GIRL FROM CLASS 4 GET OUT OF A CAR
AND APPARENTLY, THE CAR WAS A BLACK PORSCHE!

NOW THAT YOU MENTION IT,
THERE IS THAT RUMOUR THAT KUME-SENSEI DRIVES A BLACK PORSCHE IN PRIVATE
I WAS CARELESS,
BUT IT'S LUCKY THAT I WAS MISTAKEN FOR KUME
I FOUND OUT FOR THE FIRST TIME AFTER HEARING IT TODAY, TOO
THERE PROBABLY ISN'T ANY OTHER INSTRUCTOR THAT DRIVES A BLACK PORSCHE AT OUR SCHOOL
カラン
SANADA-SENSEI,
WON'T YOU LET ME HANDLE THIS PROBLEM FOR NOW?
I HAVE TO PROBE MY STUDENTS INDIRECTLY,
AND FIGURE OUT WHO THAT GIRL IS.
AFTER THAT, I'D LIKE TO TALK TO THAT GIRL FIRST.
BUT ISN'T IT QUICKER TO DIRECTLY GO AFTER KUME-SENSEI?

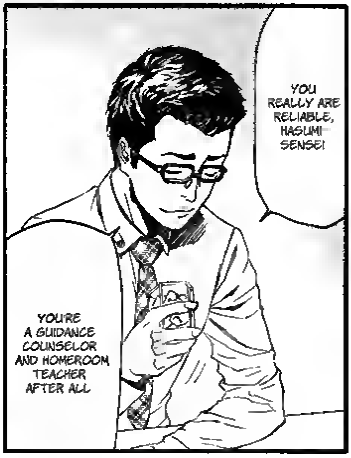

KIDS THESE DAYS ARE FRAGILE AND THE SMALLEST THINGS CAN BREAK THEM.
IF THE STUDENT HAPPENS TO CONSIDER THIS A SERIOUS RELATIONSHIP
IT MIGHT BE DANGEROUS TO CORNER HER UNEXPECTEDLY
I'm sorry, I'll bring you another one right away

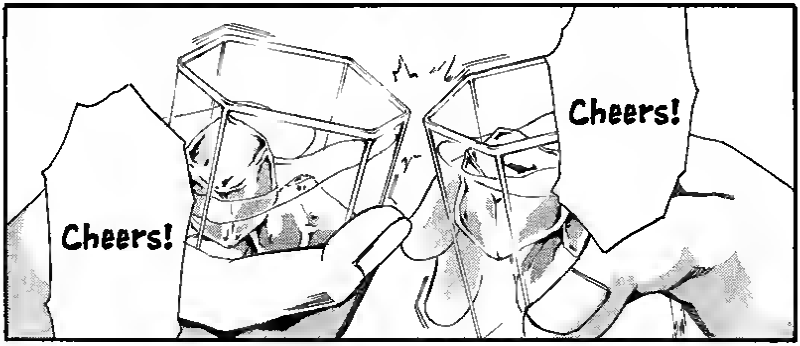
NO, WE SHOULD PROBABLY CONSIDER THE STUDENT FIRST.
IT'S NOT OUR BEST OPTION TO ACT WHILE WE DON'T KNOW WHO SHE IS
CRASH

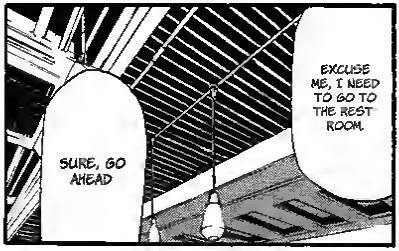

THERE'S NO NEED FOR THAT..
BUT I'M GLAD YOU TOLD ME FIRST
I TRULY THANK YOU, SANADA-SENSEI

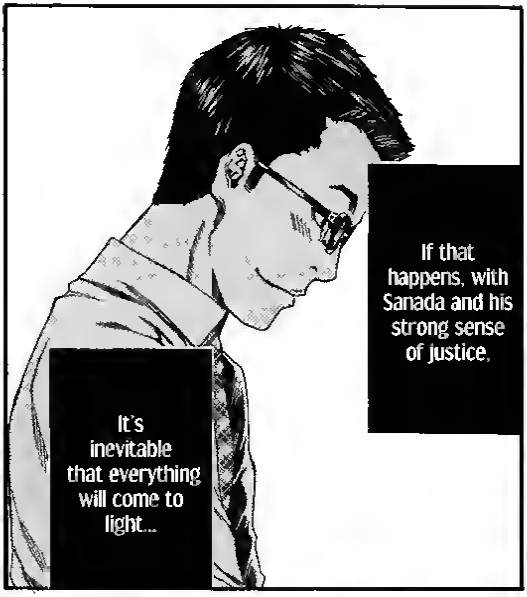
THAT.. IS TRUE.. I SEE
I WAS A BIT LACKING IN MY THINKING

ALL RIGHT! AS THANKS, I'LL TREAT.
NOW, LET'S DRINK THE NIGHT AWAY.

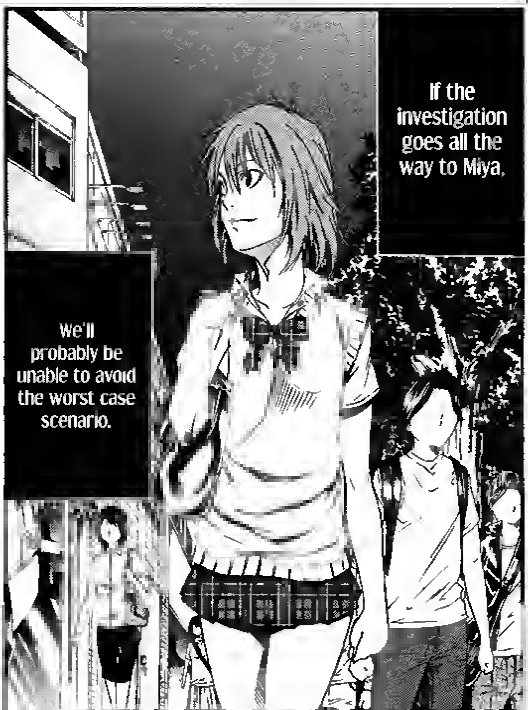

YOU REALLY ARE RELIABLE, HASUMI SENSEI
YOU'RE A GUIDANCE COUNSELOR AND HOMEROOM TEACHER AFTER ALL


Cheers!
Cheers!

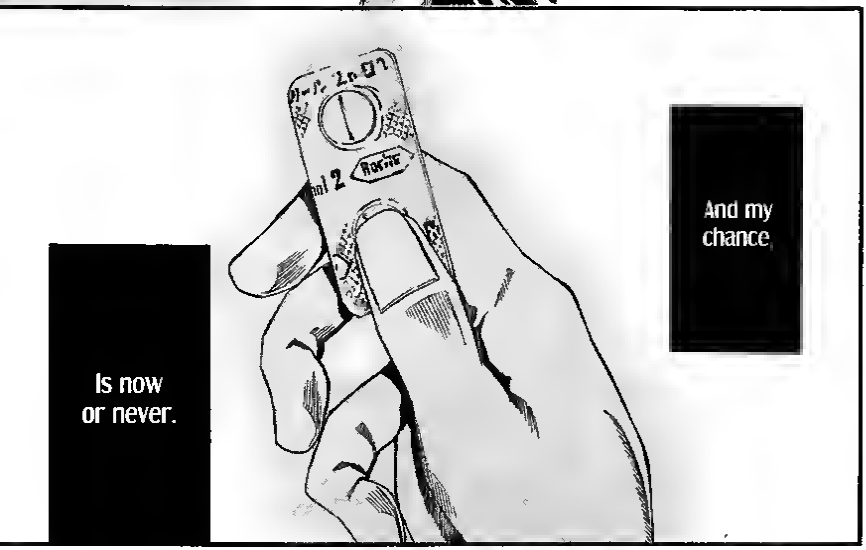

EXCUSE ME, I NEED TO GO TO THE REST ROOM.
SURE, GO AHEAD


It's inevitable that everything will come to light...
If that happens, with Sanada and his strong sense of justice,

At this rate, sooner or later,
It'll become clear that Kume is innocent.

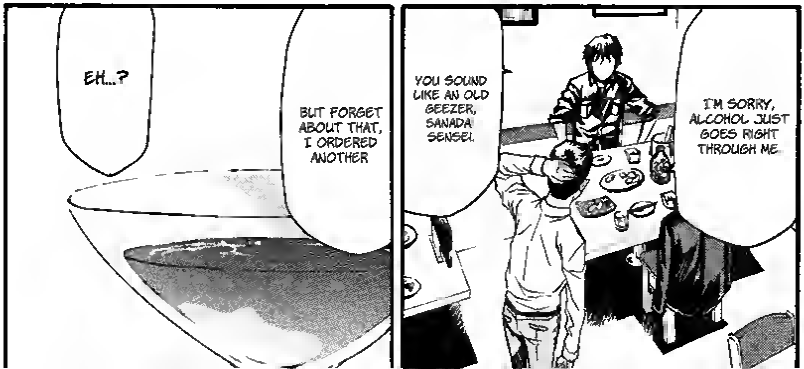

we'll probably be unable to avoid the worst case scenario.
If the investigation goes all the way to Miya,

I need to have this man quit the school before that happens



And my chance

Is now or never.



EH...?

BUT FORGET ABOUT THAT, I ORDERED ANOTHER

YOU SOUND LIKE AN OLD GEEZER, SANADA SENSEI.

I'M SORRY, ALCOHOL JUST GOES RIGHT THROUGH ME.

A RABBIT PUNCH.
IT'S THIS BAR'S BEST DRINK.
WITH THE BIGGEST PUNCH...
Lesson 8 : END

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com